

# VEDLIGEHOLDELSE AF STENMØBLER



## **DK / FORORD**

Sten er et af naturens smukkeste materialer og er skabt gennem tusindvis af år. Derfor er to møbler af sten aldrig helt ens. Disse forskelligheder er skabt af naturen, og er med til at give møbler udført i sten deres smukke og naturlige udseende.

### **MARMOR OG TRAVERTIN**

Marmor og Travertin er forskellige stentyper, som hører under kategorien kalksten, som er skabt i en lang proces af naturens kalk og mineraler. De er skabt gennem millioner af år, og stammer fra eksklusive stenbrud, hvor pladerne skæres ud af store massive stenblokke. Det betyder også at pladerne naturligt varierer meget i farve, struktur og overflade.

Marmor har som oftest markante vandårer, som kan variere fra resten af pladen i farve. Alt afhængig af marmortypen, så er nogle plader slebet og relativt glatte i overfladen, andre er naturlige ru og varierende i overfladen. Ofte kan vandårer, fordybninger og lignende også tydeligt mærkes på pladen, når man rører ved materialet.

Travertin er fra naturens side fyldt med mindre huller. Disse huller bliver spartlet ud på fabrikken, og er med til at give travertin sit karakteristiske udseende. Det varierer fra plade til plade, hvor markant dette er, og det er med til at fremhæve, at travertin er et naturmateriale.

### **OVERFLADE**

Møblerne kan enten være vandpolerede eller lakerede. Det er vigtigt at være opmærksom på hvilken type man har købt, da vedligeholdelsen af disse ikke er ens. Er man i tvivl, skal man kontakte sin lokale My Home butik.

## RENGØRING OG PLEJE

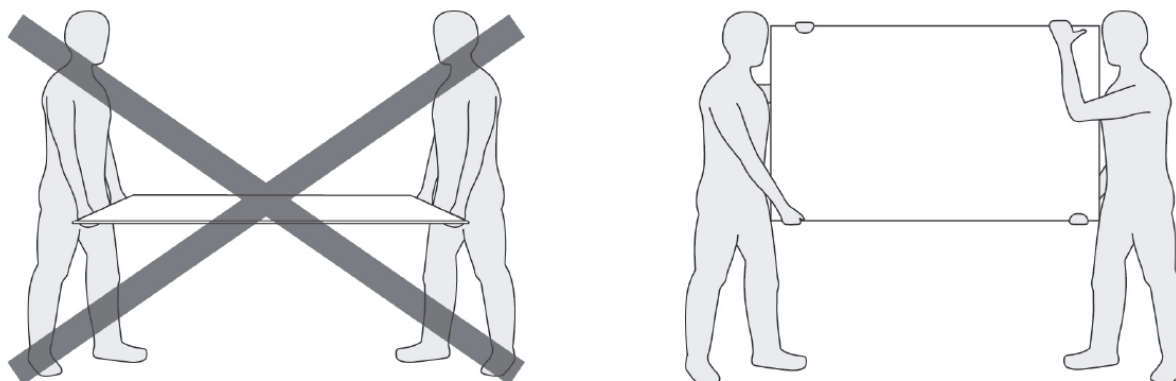
Til daglig rengøring af sten anbefales en fugtig klud. Ved grundig rengøring bruges sæbespånevand eller anden mild og PH neutral sæbe. Da marmor og travertin er en kalksten, er det vigtigt at undgå syreholdige rengøringsmidler, da de vil beskadige stenen. Ligeledes skal man være påpasselig med syreholdig frugt, kemikalier m.v. da det kan beskadige stenen. Stilles der varme og/eller fugtige kopper, vaser og lignede på møblet, så er det vigtigt at bruge glasbrikker eller bordskånere.

Lakbehandlet sten er relativt modstandsdygtig over for fedt, vin, kaffe m.m. Det er dog vigtigt at tørre op omgående hvis der spildes, for at undgå mærker på overfladen. Da stenen er lakeret, kræver den ikke nogen egentlig vedligeholdelse ud over almindelig rengøring.

Vandpoleret sten har gennemgået en lang poleringsproces, hvor overfladen bliver poleret helt glat i et voksmiddel. Derfor anbefales det ikke at behandle møblet med noget inden ibrugtagning. Men da vandpoleret sten, står mere naturligt. Så vil det være mindre modstandsdygtigt end de lakbehandlede stenmøbler. Derfor er det særligt vigtigt at der tørres op, hvis der spildes på møblet. De vandpolerede møbler, vil med tiden blive mere matte, og komme til at kræve vedligeholdelse. Der anbefaler vi at man genbehandler bordet, med et dertil egnet plejemiddel til sten, som fås i My Home's butikker.

## HÅNDBTERING AF STENELEMENTER

Grundet design og vægt skal man altid håndtere stenelementer på højkant for at udnytte pladens styrke optimalt. Se illustration herunder.



## MAINTENANCE OF STONE FURNITURE



## **EN / INTRODUCTION**

This piece of furniture is made from one of nature's own beautiful products, formed over thousands of years. Therefore, no two stone pieces of furniture are quite alike. Nature itself formed these variations, and they represent stone in its beautiful and natural look.

## **MARBLE AND TRAVERTINE**

Marble and travertine are two different types of stone, which both belong under the category limestone, which nature's chalk and minerals formed during an extensive process. The stones were extracted from a quarry, wherefrom the plates are cut from massive solid blocks. This means that the plates naturally vary in both colour, structure, and surface.

Generally Marble will show noticeable veins, which may vary in colour from the rest of the plate. All depending on the type of marble, some plates are polished and rather smooth, whereas others are naturally rough and varying

in the surface. Very often, water veins, indentations, and the like will be noticeable when you touch the surface.

Travertine is from nature filled with pinholes. The factory have filled these pinholes with filler, and they are part of the characteristics of Travertine. It will vary from each plate how visible the pinholes are, but as such, they enhance the fact that Travertine is a natural material.

## **SURFACE**

The furniture may either be water polished or lacquered. It is important to notice which type you have bought as the maintenance of these are not the same. If you have doubts contact a My Myhome store for further consultancy.

## CLEANING AND CARE

For daily cleaning of stone use a moist cloth. You should simply wipe the surfaces with a mild soap solution. As marble and travertine are both limestone you must avoid acidic cleaning agents, as this will damage the stone. You must also be careful with acidic fruits, chemicals etc. as this may also damage the stone. Furthermore, it is important that you use place mats and coasters, when moist/hot items are placed on the furniture.

Lacquered stone is lacquered and sealed against fat, wine, coffee, etc. It is important to wipe away any spills immediately in order to avoid marks in the surface. The lacquered surface requires no further maintenance but normal cleaning.

Water polished stone has undergone a lengthy polishing process where the surface is polished completely smooth with a waxing agent. Therefore, we do not recommend any treatment before using. Although water polished stone appears more natural it is less resistant as lacquered stone furniture. Therefore, it is even more important immediately to wipe away any spills. In time water polished furniture will appear matt which demands further maintenance. We recommend using cleaning agents suited for stone products, which you can get from your local My Home furniture store.

## HANDLING OF STONE

Due to design and weight, you should always carry stone elements horizontally in order to utilize the strength of the stone plate optimally. See illustration below.

